

BOOK TOUR GIÁ RẺ

ĐẶT PHÒNG GIÁ RẺ

ĐẠI LÝ VMB GIÁ RẺ

ĐĂNG KÝ NGAY  
www.donatourist.com  
0986 359278

Vạn Sự Như Ý

DONA TOURIST  
Website: www.donatourist.com

Kính gửi quý khách chương trình tham quan du lịch đặc biệt !

# TRUNG QUỐC

## ĐẠI LÝ - LỆ GIANG - SHANGRILA

6 ngày 5 đêm. Hàng không: Ruili Airlines

### CHƯƠNG TRÌNH NỔI BẬT:

🐉 Lưu trú: 3 đêm khách sạn 5 sao tại Lệ Giang.

Các bữa ăn đặc sắc: Lẩu cá hồi, Bún qua cầu, Lẩu bàn dài ở khu cảnh điểm núi tuyết Ngọc Long

🐉 Tham quan Núi Tuyết Ngọc Long - cáp treo lên đỉnh núi ở độ cao 4600m, ngắm nhìn phong cảnh núi Tuyết tuyệt sắc. Thường ngoạn Shangrila - "Vùng đất bất tử" trong tiểu thuyết Lost Horizon (chân trời đã mất), của nhà văn Anh James Hilton. Được mệnh danh là thung lũng bất tử bởi lẽ cảnh sắc nơi đây quanh năm luôn rực rỡ và tươi đẹp.

🐉 Ghé tham quan một trong những Thành cổ đẹp nhất Vân Nam: Thành cổ Đại Lý, Thành cổ Ảnh Trĩng, Thành cổ Lệ Giang, phố cổ Thúc Hà, Công viên Hắc Long Đàm.

🐉 Thành cổ Lệ Giang - được UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hóa thế giới năm 1997. Thành được xây dựng cách đây hơn 800 năm, là một di sản văn hóa thế giới với phong cảnh xinh đẹp, được mệnh danh là "Venice của phương đông".

🐉 Khe Hồ Nhảy - thắng cảnh thiên nhiên hùng vĩ là một hẻm núi sâu, dài, hẹp nhất thế giới

🐉 Đền Songzalin - hình ảnh thu nhỏ của cung điện Potala (Tây Tạng)

🐉 Thị trấn Shuangluang - là một làng chài có lịch sử hơn 1000 năm của Vân Nam, một thị trấn ven hồ Nhĩ Hải được du khách yêu thích mỗi khi ghé thăm Đại Lý.

## NGÀY 1 TP.HỒ CHÍ MINH $\frac{1}{2\pi}$ LỆ GIANG

( Ăn tối )

**Đúng giờ hẹn :** Quý khách có mặt tại sân bay Tân Sơn Nhất ga đi quốc tế. Trưởng Đoàn hướng dẫn làm thủ tục check in đáp chuyến đi Lệ Giang – Trung Quốc trên chuyến bay dự kiến **DR5052** lúc **14:05/18:35** Đoàn đến sân bay Lệ Giang , HDV đón đoàn dùng cơm tối, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang**.

## NGÀY 2 LỆ GIANG - ĐẠI LÝ (Ăn sáng, trưa, Tối)

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn. Đoàn khởi hành đi **Đại Lý** bằng xe, sau đó tham quan :

- ✓ **Thị trấn Shuanglang (双廊镇)** : Là một làng chài có lịch sử hơn **1000 năm** nằm ở phía Bắc thành phố Đại Lý của tỉnh Vân Nam, Trung Quốc. Đây

là một thị trấn ven hồ Nhĩ Hải rất được du khách yêu thích mỗi khi ghé thăm Đại Lý. Thị trấn Shuanglang luôn mang đến cho mọi người cảnh sắc quyến rũ và xinh đẹp nhất. Đi dọc trên những con đường lát đầy đá cuội, xung quanh là những ngôi nhà cổ của người Bai, bạn không chỉ được ngắm nhìn khung cảnh hoang sơ mà còn cảm nhận được sự bình yên trong tâm hồn.

**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa tại **nhà hàng hướng biển**. Sau đó tiếp tục tham quan :

- ✓ **Hành lang sinh thái Erhai (Hành Lang Nhĩ Hải)** : là một điểm tham quan không thể bỏ qua khi bạn đã đến Đại Lý, đó chính là hành lang sinh

thái Erhai, với Hồ Erhai trong vắt, những chú hải âu dễ thương, bãi cỏ xanh, bầu trời xanh... từng cây cỏ đang báo hiệu mùa xuân đã đến.

- ✓ **Tam Tháp (tham quan bên ngoài)** - được xây dựng từ thời nhà Đường, ngọn tháp cao

nhất cao 69m, bao gồm 16 tầng, tòa tháp chính - Thiên Thuần là một trong những nơi linh thiêng cao nhất và minh chứng cho **sự phát triển rực rỡ của Phật giáo** vào thời nhà Đường.

**Tối:** Đoàn dùng cơm tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Đại Lý**.

## NGÀY 3 ĐẠI LÝ – SHANGRILA (Ăn sáng, trưa, tối)

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, Đoàn khởi hành đi Shangrila , dọc đường đoàn tham quan :

- ✓ **Thành cổ Đại lý:** kinh đô một thời lẫy lừng của nước Đại Lý có vị trí vô cùng đặc địa, lưng tựa núi Thương Sơn, mặt hướng ra hồ Nhĩ Hải, kế bên là **Tam tháp Đại Lý** – công trình kiến trúc Phật giáo đặc sắc. Ngày nay, nơi đây còn lưu lại nhiều tòa nhà, đền miếu cổ, các kiến trúc lịch sử giá trị, có nhiều sản vật địa phương hấp dẫn; cùng với cảnh quan lãng mạn, đầy đủ “*phong - hoa - tuyết - nguyệt*” và còn được biết đến là quê hương của thái tử Đoàn Dự thanh nhã, chung tình, yêu đến đại khờ trong tác phẩm võ hiệp nổi tiếng - “Thiên long bát bộ” của **nhà văn Kim Dung**.

- ✓ **Quan Âm Đường** – Công trình kiến trúc tôn giáo nổi tiếng gắn liền với truyền thuyết về Phật Bà Quan Âm đã hoá thân thành một bà lão nông dân, bà mang trên lưng một tảng đá khổng lồ từ núi Thương Sơn, chặn đứng đường tấn công của quân địch thời nhà Đường từ Trung Nguyên.

**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa (**Bún qua cầu**). Sau đó tiếp tục hành trình đến Shangrila.

- ✓ **Khe Hổ Nhảy - Khe Hổ Khiêu - Hổ nhảy(Tiger Leaping Gorge):** thắng cảnh thiên nhiên kỳ thú này là một hẻm núi sâu, dài và hẹp nhất thế giới. Nơi

đây **dòng sông Trường Giang** bị chặn bởi hai dãy núi cao **Ngọc Long (5600m)** và **Habar (5396m)**, đột ngột thót nhỏ lại một đoạn dài 16km, chiều sâu tính từ đỉnh núi xuống đáy hẻm là gần 3900m. Ngay đoạn hẹp nhất có một phiến đá lớn án ngữ, nước chảy xiết xô vào phiến đá tạo nên

những âm vang trong khe núi. **(Không gồm phí thang máy).**

- ✓ **Thành cổ DuKeZong (Thành cổ Ánh Trăng)** - Nơi tập trung sinh sống lâu đời của người Tạng có tuổi đời trên 1.300 năm được bảo tồn tốt nhất ở Trung Quốc. Tới nơi đây, du khách sẽ được chiêm

ngưỡng hàng trăm căn nhà kiểu Tây Tạng cổ xưa được gìn giữ cẩn thận, được những người Tạng hiếu khách giới thiệu những nét văn hóa đặc trưng, nếp sống sinh hoạt thường ngày và nhiệt tình giúp đỡ.

**Tối:** Đoàn dùng cơm tối. Sau đó quý khách về khách sạn nghỉ ngơi.

**Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn Shangrila.**

#### **NGÀY 4: SHANGRILA – LỆ GIANG (Ăn sáng, trưa)**

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, Đoàn tham quan:

- ✓ **Đền Songzanlin:** hình ảnh thu nhỏ của **Cung điện Potala** (Tây Tạng) nằm trên độ cao 3200m. Nổi bật với những mái nhọn vàng rực rỡ là một ngôi đền lớn nhất **Vân Nam**, nơi tập trung những nét văn hóa tiêu biểu của **người Tạng**, được xây dựng từ năm 1679 bởi vị Lạt ma thứ 5, hiện vẫn được bảo tồn nguyên vẹn.

**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương, sau đó tiếp tục hành trình về Lệ Giang và tham quan:

- ✓ **Tham quan** Bảo Tàng Bò Yak.

**Tối:** **Đoàn tự túc ăn tối**, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

**Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn Lệ Giang.**

#### **NGÀY 5: LỆ GIANG (Ăn sáng, trưa, tối)**

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng. Đoàn khởi hành tham quan khu phong cảnh Núi Tuyết :

- ✓ **Núi Tuyết Ngọc Long** cách trung tâm phố cổ Lệ Giang về phía Bắc, quanh năm tuyết phủ trắng bao phủ một khu vực rộng lớn giống như con rồng lớn

nên được gọi là “Ngọc Long”. Nơi đây còn được so sánh với “Thụy Sĩ Á Đông” như rặng Pyrenes (ngọn núi nổi tiếng tại biên giới Pháp và Thụy Sĩ). Đoàn đi cáp treo lớn lên núi với độ cao 4600m và chụp ảnh lưu niệm.

**\*\*\*Trường hợp cáp lên đỉnh núi Ngọc Long sửa chữa, thời tiết xấu hoặc mùa cao điểm không thể đi cáp lên núi 4500m đoàn chuyển sang đi cáp Vân Tam Bình (Gồm xe điện).**

- ✓ Tặng show biểu diễn **Ấn tượng Lệ Giang**

*(Trường hợp show Ấn tượng Lệ Giang tạm ngưng biểu diễn do bảo trì; sẽ được thay thế bằng show **Lệ Thủy Kim Sa** tại khu vực thành cổ Lệ Giang)*

**Trưa:** Quý khách thưởng thức bữa trưa tại nhà hàng địa phương. Sau đó đoàn tiếp tục tham quan: *Cam Hải Tử, Sông Bạch Thủy Hà, Lam*

*Nguyệt Cốc, Ngọc Thủy Trại ...* với xe điện trong khu thắng cảnh. **(không gồm phí đi xe điện).**

**Tối:** Đoàn trở về Lệ Giang, quý khách **dùng cơm tối**, sau đó tự do tham quan:

- ✓ **Công Viên Hắc Long Đàm** : Tọa lạc ngay dưới chân núi Ngọc Long ở tỉnh Vân Nam sẽ là điểm đến mà du khách không nên bỏ lỡ. Với phong cảnh thiên nhiên tuyệt đẹp, khiến bất cứ du khách nào cũng mê đắm, sau lưng khung cảnh là núi tuyết ngọc long vô cùng hùng vĩ.
- ✓ **Thành Cổ Lệ Giang** – còn được gọi là **Thành cổ Đại Nghiêm** – được UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hoá thế giới năm 1997. Thành cổ Lệ Giang xây dựng cách đây hơn 800 năm, là một di sản văn

hóa thể giới với phong cảnh đẹp đẽ, được mệnh danh là "Venice của Phương Đông", nơi đây nhà nhà đều có suối chảy qua, những cây liễu buông xuống các bậc cửa và những cây cầu nhỏ xinh xắn

**Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn Lê Giang.**

## **NGÀY 6 LỆ GIANG – TP.HỒ CHÍ MINH (Ăn sáng)**

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng.

Đến giờ hẹn, HDV đưa đoàn ra sân bay Lê Giang đáp chuyến bay **DR5051 10:40/13:05** về lại Việt Nam. Về đến sân bay Tân Sơn Nhất đoàn làm thủ tục nhập cảnh Việt Nam và nhận lại hành lý cá nhân. Kết thúc chương trình, chia tay và hẹn gặp lại.

**Lưu ý:** Thứ tự các điểm tham quan có thể hoán đổi theo tình hình thực tế của thời tiết, giao thông, giờ bay của hãng hàng không ... nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ điểm trong chương trình!

### **❖ BẢNG GIÁ TOUR VND**

Ngày khởi hành (Thứ 5 và Thứ 7 hàng tuần)	Chuyến bay	Người lớn	Trẻ em (2 đến 11)	Trẻ dưới 2 tuổi
			Không có chế độ giường riêng	
<b>25/01/2025 (26 Tết)</b>	<b>Chuyến bay ngày đi</b> <b>DR5052 14:05~18:35</b>	<b>20.990.000</b>	<b>19.990.000</b>	<b>9.190.000</b>
<b>30/01/2025 (Mùng 2 Tết)</b> <b>01/02/2025 (Mùng 4 Tết)</b>	<b>Chuyến bay ngày về</b> <b>DR5051 10:40~13:05</b>	<b>23.990.000</b>	<b>22.990.000</b>	<b>12.190.000</b>

### **GIÁ TOUR BAO GỒM**

- Vé máy bay khứ hồi theo cùng đoàn. Hành lý: **7kg xách tay + 20 kg kí gửi.**
- Phí an ninh, phí xăng dầu, thuế sân bay 2 nước.
- Xe du lịch và vé tham quan theo chương trình.
- Thông tin chuyến bay (có thể thay đổi tùy theo thời điểm xuất vé).
- Khách sạn 4 -5 sao tiêu chuẩn 02 khách 1 phòng, quý khách đi lẻ ngủ ghép với khách đi lẻ khác cùng giới tính hoặc trưởng đoàn - phòng tối đa 3 người.
- Ăn uống theo chương trình.
- Mỗi người 1 chai nước suối 500ml.
- Trưởng đoàn Việt Nam và Hướng dẫn viên địa phương suốt tuyến.
- Bảo hiểm du lịch với mức bồi thường tối đa 10.000\$.
- **Phí làm VISA Đoàn Trung Quốc 1 lần cho khách có hộ chiếu Việt Nam.**

### **GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM**

- Hộ chiếu phải còn thời hạn trên 6 tháng tính đến ngày về (tính từ ngày khởi hành đến kết thúc tour)
- Hành lý cá nhân quá trọng lượng quy định.

Theo HDLK 2023- 50/SGT-hdlk

- Các khoản chi phí cá nhân: điện thoại, giặt ủi, ăn uống trong phòng của khách sạn...
- Tiền bồi dưỡng cho hướng dẫn viên và tài xế địa phương là **36\$/khách /hành trình**.
- Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài. (nếu có) 2.070.000 vnd/ khách
- Quý khách từ 80 tuổi trở lên vui lòng mua mức bảo hiểm tự túc.
- **Phụ thu phòng đơn. (nếu quý khách muốn ngủ riêng 1 người):**
  - + Ngày thường: **140\$/ hành trình**
  - + Lễ, Tết, Mùa hè: **180\$/hành trình**
- Phí tham quan ngoài chương trình.
- **Đối với khách mang Quốc tịch nước ngoài, vui lòng liên hệ với nhân viên tư vấn tour để được hỗ trợ làm visa lẻ nhập cảnh Trung Quốc.**
- Nếu gặp trường hợp bất khả kháng do chính sách Trung Quốc thay đổi đoàn sẽ chuyển sang xin VISA DẪN với điều kiện xin visa như sau: Chi phí visa dán tăng thêm 150USD/ khách.

## CHÍNH SÁCH TRẺ EM, TRẺ NHỎ

- Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: 35% giá tour người lớn (sử dụng giường chung với người lớn)
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: giảm 1 triệu so với giá tour người lớn (Không có chế độ giường riêng)
- Trẻ em đủ 11 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn.

## QUY ĐỊNH MUA TOUR VÀ THANH TOÁN

- **Đóng tiền đặt cọc tour 50% ngay khi đăng kí (bao gồm visa + vé máy bay)**
- Hoàn tất thanh toán tiền tour **trước 12 ngày (không tính thứ 7, chủ nhật)** so với ngày khởi hành
- Khách đã có visa, Công ty sẽ trừ lại **600.000 vnd/khách**.
- Khách hàng điền phiếu đăng ký và cung cấp hồ sơ xin visa trước ngày khởi hành ít nhất 20 ngày.

## ĐIỀU KIỆN XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

- Hộ chiếu (còn thời hạn trên 6 tháng tính theo ngày về)
- Hình 4x6 nền trắng độ phân giải cao.

## ĐIỀU KIỆN DỜI TOUR

- **Phạm vi áp dụng:**
  - Chính sách dời tour (chuyển tour từ tour này sang tour khác) chỉ áp dụng đối với các tour có lịch khởi hành của công ty.
  - Việc dời tour chỉ được áp dụng 1 lần
  - Không áp dụng chính sách dời tour đối với các tour Lễ/Tết
  - Không áp dụng chính sách dời tour đối với nhóm khách có từ 05 (năm) khách trở lên.
  - Thời gian báo trước việc dời tour không tính ngày Lễ/ Tết
- **Nội dung áp dụng:**
  - **Trước 45 ngày** tính đến ngày khởi hành: không tính phí phạt dời tour, áp dụng tính phí hủy visa (nếu có)
  - **Trước 30 ngày** tính đến ngày khởi hành: Phí phạt dời tour bằng 30%/Tổng giá tour + Phí hủy visa (nếu có)
  - **Trước 21 ngày** tính đến ngày khởi hành: Phí phạt dời tour bằng 50%/Tổng giá tour + Phí hủy visa (nếu có)
  - **Dưới 21 ngày** tính đến ngày khởi hành: **Không áp dụng chính sách dời tour.**

## ĐIỀU KIỆN HỦY (Không Áp dụng cho Lễ và Tết)

- **Hủy tour ngay sau khi Đại Sứ Quán, Lãnh Sự Quán đã cấp visa: Chi phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour**
- Hủy tour sau khi đăng kí phạt = 100% tiền cọc.
- Hủy tour từ 12 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 50% trên tổng giá trị tour
- Sau thời gian trên phí phạt = 100% tổng giá trị tour
- Thời gian hủy chuyến du lịch được tính cho ngày làm việc, không tính Thứ Bảy, Chủ Nhật & các ngày Lễ Tết

## LƯU Ý:

- Khi đăng ký tour du lịch, Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm, các điều kiện hủy tour trong chương trình.
- Thời gian đi tour có thể thay đổi từ 1 đến 2 ngày, tùy theo ngày ra VISA của Lãnh Sự Quán Trung Quốc.
- Chuẩn bị 1 số loại thuốc như: nhức đầu, đau bụng, cảm cúm, băng keo cá nhân, dị ứng mũi...
- Lưu ý luyện tập sức khỏe 1 khoảng thời gian trước khi khởi hành để thích ứng với khí hậu cao nguyên
- Đối với khách phải sử dụng thuốc thì cần chuẩn bị đầy đủ thuốc và sử dụng theo toa của bác sĩ.
- Quý khách từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với công ty. Quý khách từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng mua riêng bảo hiểm cá nhân.
- Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, công ty sẽ nhận đủ số lượng khách tối thiểu là 15 khách người lớn và đảm bảo đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Trong trường hợp đoàn không đủ 15 khách khởi hành, Công ty có trách nhiệm thông báo cho Quý khách trước ngày khởi hành 10 ngày và sẽ thỏa thuận lại ngày khởi hành khác, hoặc hoàn trả toàn bộ số tiền mà Quý khách đã thanh toán.
- Quý khách vui lòng tự kiểm tra tình trạng nộp thuế cá nhân và hoàn thành nghĩa vụ nộp Thuế theo quy định đối với Cơ quan Nhà nước trước khi xuất cảnh khỏi Việt Nam để tham gia chuyến đi. Công ty sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn lại tiền tour nếu Quý khách bị từ chối Xuất/Nhập cảnh vì lý do trên.
- Quý khách đăng ký chương trình tham quan du lịch thuần túy, suốt chương trình Quý khách vui lòng không được tách đoàn.
- Quý khách chỉ mang thẻ xanh (thẻ tạm trú tại nước ngoài) và hộ chiếu Việt Nam không còn hiệu lực thì không du lịch sang nước thứ ba được.
- Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được thông báo trước.
- Tùy vào thời điểm thực tế, thứ tự các điểm tham quan trong chương trình có thể thay đổi nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu.
- **CÔNG TY** sẽ không chịu trách nhiệm về việc mất điểm tham quan trong các trường hợp: các điểm tham quan bị đóng cửa mà không được báo trước, kẹt xe hoặc do quý khách dừng lại một điểm quá thời gian tham quan quy định.

### Các lý do nên lựa chọn tour của Dona Tourist :

- Dona Tourist là đơn vị tiên phong và đi đầu trên thị trường du lịch với 18 năm kinh nghiệm, ...
- 100% các tư vấn viên nhiệt tình, trải nghiệm thực tế dịch vụ đảm bảo thông tin được cụ thể và chính xác nhất.
- Dona Tourist không cung cấp dịch vụ với giá rẻ nhất. Chúng tôi luôn cung cấp dịch vụ chất lượng nhất với chi phí hợp lý nhất cho khách hàng..
- Dona Tourist cam kết cung cấp giá tour tốt nhất so với dịch vụ và cung cấp vé máy bay tốt nhất ngay thời điểm khách đăng ký tour

Là nhà tổ chức và điều hành du lịch chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam, Lữ hành Donatourist hiện đã thiết lập và liên kết chặt chẽ mạng lưới đối tác trên toàn quốc. Chính yếu tố về hệ thống đối tác và mạng lưới liên kết để cùng phát triển du lịch của

*Donatourist đã tạo ra nhiều lợi thế cho đơn vị tổ chức và khách hàng cũng hưởng nhiều ưu đãi: được tư vấn, hỗ trợ tối đa, tiết kiệm chi phí tổ chức và đảm bảo những dịch vụ tốt nhất.*

# **DONATOURIST: Không Chỉ Là Phục Vụ, Chúng Tôi Chăm Sóc Bạn Trên Tour !**